



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General

8 June 2001

Russian

Original: English

---

**Комиссия по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию**

Десятая сессия

Вена, 8–17 мая 2001 года

Пункт 4 повестки дня

**Международное сотрудничество и борьба  
с транснациональной преступностью**

**Существующие международно–правовые документы,  
рекомендации и другие документы, касающиеся  
коррупции**

**Доклад Генерального секретаря**

**Исправление**

**Пункт 77**

Существующий текст *заменить* следующим:

77. В соответствии со статьей V Конвенции ОАГ каждое государство–участник принимает такие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, когда такое преступление совершено на его территории или когда лицо, подозреваемое в совершении преступления, находится на его территории и государство–участник не выдает такое лицо на основании гражданства лица, подозреваемого в совершении преступления; и каждое государство–участник принимает такие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы установить свою юрисдикцию в отношении таких преступлений, когда преступление совершено одним из его граждан или лицом, которое обычно проживает на его территории.